

金門日報

第一八六四四號

KINMEN DAILY NEWS
發行人：吳世榮
行社
今日二大張售新台幣六元
印刷者：本報印刷廠

4712826389011

議會定期會
昨日政總會
詢由第二質詢
詢由第二質詢
隨後洪議長一行人

在縣長陳福海與縣府相關局處主管陪同下，驅車前往上林將

議長洪麗萍、議員洪鴻斌、楊

永立、許華玉、李春生、李

誠智、李應文等九位議員，昨日上午在進行

議場的總質詢後，議長洪麗萍、議員洪鴻斌

也提議由陳縣長帶領相關主管前往會勘烈嶼

觀光景點，案子提出後如縣府評估可行性後，後

續便可進一步來做規劃。陳縣長一行人也入廟向

續便進步來做規劃。陳縣長一行人也入廟向

議員洪鴻斌也提議烈嶼軍人公墓的英靈都是

在戰役中對國家有犧牲貢獻，希望能於掘取後

另莫蘭蒂颱風在金門刮出17級強風，烈嶼保

生大帝廟前牌坊雕刻精美石碑遭到破壞毀損，

洪議長希望這項工程有急迫性需要，要盡快修

補恢復原貌。

議員洪鴻斌也提議烈嶼軍人公墓的英靈都是

在戰役中對國家有犧牲貢獻，希望能於掘取後

另莫蘭蒂颱風

第九屆海峽兩岸（廈門）文化產業博覽交易會在十一月四日到七日於廈門國際會展中心正式展開。本次參展的台灣企業逾七百家，展位數共近千個。其中，金門縣文化局以「模範街」做為佈展主題，結合模範老街百年歷史建築，由舊事物演繹創新生命。

「模範街」中，從戰地文化到活的閩南文化，皆是閩南、僑鄉及戰地的文化內涵。金門擁有逾千年的歷史，多元的文化，豐厚的人文底蘊，真實而瑰麗的多樣面貌，再加以金門閩南特色：風獅爺、花被、燕尾、風雞等為主要創作元素，藉以傳達金門豐富多元的文化潛力。

本次文博會中，參展之文創品極富在地意象，凸顯在地特色，諸如：將金門人兒時的記憶，沿襲至今超過八百年的黑白格紋歷史圖騰「花被」，衍生開發提袋、服飾等生活尚用品，結合烈嶼當地特產，打造風雞多功能收納盒。將金門特有風獅爺信仰文化與時尚潮流接軌的「風獅爺神話桌遊」，對傳統文化進行「文化轉譯」，開發世界首款金門歷史故事之原創桌遊等。

金門豐富的文化底蘊、充沛的生態資源、獨有的閩南文化與珍貴的軍事史蹟，透過發想與設計，以地方文化為根基，產業發展為主軸，透過文創加值，表現金門深廣的文化內涵，突顯在地特色，傳達歷史生生不息的活力，將金門意象深植人心，開發出多樣地方特色文創品。

金門傳統產業注入新動力。隨著全球化浪潮所帶來的市場高度競爭，促使世界各國相繼把經濟開發的重心，建立在以文化為核心的產業，進而掀起一股以風格且足以長遠流傳的金門文創產業。而文創產業為本的文化創意產業。行政院也早在數年前，正式將文化創意元素，帶動地方經濟的發展。

隨著全球化的浪潮，金門文創產業列為國家重點發展計畫政策中，期望將原有的文化產業加入創意元素，帶動地方經濟的發展。

金門有一千六百多年的歷史文化、多元的自然環境，以及豐富的地方特色，為文化創意產業發展提供了基礎，它凝聚的民間活力，具有美學經濟的價值。當文化創意產業逐漸成為新興產業，地區文創軟實力日益增長中，金門文創的故事也正一頁頁寫下，也盼能有更多有心人，發揮金門文化的獨特魅力與產值，創造品牌，將金門文化創意產業推向國際。



廈門文博會 金門文創亮眼

在十一月四日到七日於廈門國際會展中心正式展開。本次參展的台灣企業逾七百家，展位數共近千個。其中，金門縣文化局以「模範街」做為佈展主題，結合模範老街百年歷史建築，由舊事物演繹創新生命。

「模範街」中，從戰地文化到活的閩南文化，皆是閩南、僑鄉及戰地的文化內涵。金門擁有逾千年的歷史，多元的文化，豐厚的人文底蘊，真實而瑰麗的多樣面貌，再加以金門閩南特色：風獅爺、花被、燕尾、風雞等為主要創作元素，藉以傳達金門豐富多元的文化潛力。

本次文博會中，參展之文創品極富在地意象，凸顯在地特色，諸如：將金門人兒時的記憶，沿襲至今超過八百年的黑白格紋歷史圖騰「花被」，衍生開發提袋、服飾等生活尚用品，結合烈嶼當地特產，打造風雞多功能收納盒。將金門特有風獅爺信仰文化與時尚潮流接軌的「風獅爺神話桌遊」，對傳統文化進行「文化轉譯」，開發世界首款金門歷史故事之原創桌遊等。

金門豐富的文化底蘊、充沛的生態資源、獨有的閩南文化與珍貴的軍事史蹟，透過發想與設計，以地方文化為根基，產業發展為主軸，透過文創加值，表現金門深廣的文化內涵，突顯在地特色，傳達歷史生生不息的活力，將金門意象深植人心，開發出多樣地方特色文創品。

金門傳統產業注入新動力。隨著全球化浪潮所帶來的市場高度競爭，促使世界各國相繼把經濟開發的重心，建立在以文化為核心的產業，進而掀起一股以風格且足以長遠流傳的金門文創產業。而文創產業為本的文化創意產業。行政院也早在數年前，正式將文化創意元素，帶動地方經濟的發展。

隨著全球化的浪潮，金門文創產業列為國家重點發展計畫政策中，期望將原有的文化產業加入創意元素，帶動地方經濟的發展。

金門有一千六百多年的歷史文化、多元的自然環境，以及豐富的地方特色，為文化創意產業發展提供了基礎，它凝聚的民間活力，具有美學經濟的價值。當文化創意產業逐漸成為新興產業，地區文創軟實力日益增長中，金門文創的故事也正一頁頁寫下，也盼能有更多有心人，發揮金門文化的獨特魅力與產值，創造品牌，將金門文化創意產業推向國際。

《議會縣政總質詢》

蔡春生聚焦多功能碼頭與殘障津貼



記者許峻魁／議會報導
金門縣議會第四次定期會，昨（十六）日進行第二組總質詢議程。議員李應文針對地區汙水處理、金門在兩岸的定位、文化園區導入VR虛擬



記者許峻魁／議會報導

金門縣議會第四次定期會，昨（十六）日進行第二組總質詢議程。議員李應文針對地區汙水處理、金門在兩岸的定位、文化園區導入VR虛擬

實境、醫療觀光等議題，向縣府相關主管單位提出質詢建言。

出質詢建言。排處商業廢水後，金門污水量（家戶污水）究竟有多大？議員李應文針對污水處理上的程序，

有分第一池、第二池、第三池直到最後的淨水池

大腸桿菌的數量是多少？以及淨水池到放流池後

要怎麼消除這些細菌。

李應文說，地區污水要消除這些細菌以及大腸

桿菌，主要是採用一種稱為「次氯酸納」的化學物質，這種物質就是類似大家熟悉的漂白水。李

應文指出，台北市迪化污水廠採用一種「次氯酸水」的物質，透過把這些細菌的生存環境降低，而且這種水用在人體上也沒關係，李應文認

就算是有標淮量，那依舊可能會造成污染。

陳福海認為是有其必要的。蔡春生表示，設雷達，但是講了好多年卻沒有下文，是否有沒有需要建設提出質詢，對此

蔡春生針對官澳馬山的多功能碼頭、殘障津貼、中蘭灣填海造陸、金管處改

制國家風景區等議題，向縣府相關主

管單位提出質詢建議。議員李應文針對地區汙水處理、金門在兩岸的定位、文化園區導入VR虛擬

實境、醫療觀光等議題，向縣府相關主管單位提出質詢建議。

金門縣議會第四次定期會，昨（十六）日進行第二組總質詢議程。議員李應文針對地區汙水處理、金門在兩岸的定位、文化園區導入VR虛擬

歡慶自來水節 員工辛勞獲肯定

記者李增汪／金城報導
十一月十七日是一年一度自來水節，金門縣自來水廠昨日中午舉辦慶祝自來水節餐會，一百三十多位員工齊聚一堂歡慶佳節。金門縣長陳福海、金門縣議長洪麗萍、副議長謝東龍及多位議員均到場表達祝賀之意。縣長陳福海也對於水廠員工在莫蘭蒂颱風不畏挑戰，民衆一通電話、水廠照單全收復水的努力，表達肯定和感謝之意。

金門縣自來水廠，昨日中午在葡京餐廳舉行慶祝自來水節餐會，由水廠廠長蔡其朝主持，縣長陳福海、金門縣議長洪麗萍、副議長謝東龍及多位議員、機關首長、鄉鎮長及金酒公司董事長黃景舜等貴賓到場表達祝賀之意。縣長陳福海也代表全體金門鄉親，感謝水廠員工用盡最大努力，恢復民生用水的辛勤付出。

感謝長官的照顧和同仁的相挺。

水廠廠長蔡其朝也以自己再過一個多月即將退休，

自大陸引水工程等付與努力。

許雪芳強調，金門降水量少、蒸發量大，因此，將每一滴水留在島上並活用，及水資源有效開發都非常重要。他也對於蔡其朝廠長再過一個多月即將退休，肯定他任內為推動

全體員工熱烈歡迎，場面溫馨熱絡。

金門縣長陳福海也代表

全體金門鄉親，感謝水廠員工讓

金門人民喝好水、用得安心」的努力。並強調，金門降水量少、蒸發量大，因此，將每一滴水留在島上並活用，及水資源有效開發都非常重要。他也對於蔡其朝廠長再過一個多月即將退休，肯定他任內為推動

全體員工熱烈歡迎，場面溫馨熱絡。

金門縣長陳福海也代表

全體金門鄉親，感謝水廠員工讓

金門人民喝好水、用得安心」的努力。並強調，金門降

水量少、蒸發量大，因此，將每一滴水留在島上並活

用，及水資源有效開發都非

常重要。他也對於蔡其朝廠長再過一個多月即將退休，肯定他任內為推動

全體員工熱烈歡迎，場面溫馨熱絡。



多年來，拙文雖自許立道之餘，兼及歌吟，以臻習道問藝之風采；但總有不少熱心親友，不只一次規諭我是否要通俗些，尤其疑惑「為何動輒引經據典，甚連本土題材也引用一些費解的西方理論？」

「可以言，而不與之言，失人；不可以言，而與之言，失言。」我不敢自許智者，當然也不是智者。但

天問

◎倪振金

不知何以，就是無法苟同（很抱歉用此語）彼等之意，唯恐有負「遂古之初，誰傳道之」的自許。

先談引經據典說。知識人貴在有獨立而正確之思維，才不致淪為人云亦云的錄音機，因此需要有獨立的思維及發現。但獨立的思維及發現，必須立基於「正確」的智識，而古今中外，那些不因時空而更易其義理的「經典」，正是獨立思維的依據。如此才不致淪為膚淺、詭辯的浮言，因此當然要引經據典。不過引經據典後，必須要會通成獨立的新思想，才不致陷入「吊書袋」的弔詭。

那何以連本土題材，也引用一些費解的西方理論？不可否認，一些終身長於斯、論於斯的本土學者，在此方面自有其優勢：鉅細靡遺，無處不知；但若深層一究，卻發現，彼等論點，較之於世界各地之本土文

史工作者，論及其自身題材時之觀點，似乎如出一轍：欠缺反思，更舉不出此地較之於世界各地，有何特點，當然更談不上反思與發現。

月初，多年未見之研究所同學，藉訪問學者之便來草堂。我一時心血來潮，將兩篇論文請其評鑑，特地抹去名字，托說是學校同仁請我校對的。他一番客謙後，漫不經心收下；不想隔日即傳來電話，切問作者何人，興奮言道：「立論嚴謹、文采風流…」能受到這位譽滿美國常春藤、教學嚴謹之同學肯定，欣慰之餘，突想起日前聽商周執行長王文靜、前文化部長龍應台兩場演講的二則故事：前者是挫折之時，其夫舉「蓋有南威之容，乃可以論於淑媛；有龍淵之利，乃可以議於斷割」來寬慰之。後者是談到愛因斯坦於居禮夫人被評議時，為其不平的慰勉信：「不要理那

些愚蠢動物的抨擊…」不禁會心一笑。

正因有此使命感，「古風小學堂免費教學」至今已快一年，幸諸君子明義，家長澈悟，目前不僅進度順利，學子也歡悅其中。依此進度，明春「孝字輩」招生似應著手布局，特於日前揀寄相關資料，寄予城中及中正國小諸師，期盼廣宣以應。並請本期「忠字輩」學子，親持相關資料於烈中、古城、賢庵諸校師長。不僅著墨於現身說法，更有化育學子應對、膽略之用心，此何嘗不也是教育之一環？

「乘願而來，廓清宇宙內；發心立論，指點江山！」日前聞風來訪的高雄市中小學輔教老師訪問團，在了解教材及解說後，不僅解惑於學子從小到大三如何混處諸問題，更坦言印證了「因才施教」的事例。而當彼等問及小學堂在「忠、孝、節、義、書、劍、江、山」輩分後之行止時，想起昔日之願：勤旅指揮官、執教國立大學、開山授徒傳道！而今仗天地父母之恩，多少了願。敢借豐子愷先生對弘一大師「世壽所許，定當遵囑」之諾以應，並精益求精，悲願以繼居禮夫人被評議時，為其不平的慰勉信：「不要理那

。唯有如此，方足聊報天地父母之恩於一二！

阿娘的俗語話之二十

◎吳家箴

- ◎「勸人做好事，較贏食早齋。」——勸人為善，比吃素念佛更切實際。
- ◎「外家厝，住贍富。」——女婿若長住岳家，將失去奮發向上的鬥志，難以致富。
- ◎「惡馬惡人騎，挂著關老爺。」——惡馬難馴服，非常人所能駕馭，一旦遇到正義凜然、武藝超凡的關公，便乖乖順從。比喻一物降一物。
- ◎「行船無等父。」——昔日行船，須配合風向、海象與潮汐，時辰一到，務必啓航，即使尊長至親，也無法等待拖延。
- ◎「老樹靠樹根，老人靠孫子。」——老樹依賴樹根，唯有根深蒂固，才能枝繁葉茂；老人則仰賴子孫，唯有子孫滿堂，才能福氣綿延。
- ◎「會食食喙水，儉食食跋腿。」——有些人依賴口才賺錢，沒有好口才的人可勤於跑腿，無論哪一種方式，只要肯努力，一樣有出路。
- ◎「放尿作水災，放屁作風颱。」——只有小便的尿量說成鬧水災，只有放屁的氣量當作颱風，比喻誇大不實的言論，諷刺譁衆取寵、危言聳聽之人。
- ◎「教新婦著初來，教團著小孩。」——意同「新來新婦，月內細囝」，母親常說：「一年新婦，兩年師傅，三年話堵」，又說「細漢若無髮，大漢剪鬚眉」。由此證明：初來的媳婦乖巧順從，易於受教；而幼教最為重要，待定型後再教，則為時已晚！
- ◎「新婦哭禮數，查某困哭腸肚。」——父母往生，子女媳婦各哭各調，其中以女兒哭斷心腸最為悲慟，而媳婦則拘於禮數，表面一哭。與「新婦哭面皮，查某困哭骨髓，後生哭家伙」意同。
- ◎「天會光，也會暗。」——光暗指日夜，以白天黑夜象徵人生之福禍得失，人生有起有落、有得意也有失意，黑夜再漫長，總會天亮，勉人「失意莫苦惱」，只要力爭上游，終有翻身之日。
- ◎「圓人會扁，扁人會圓。」——以圓與扁譬喻人生之順境與逆境，蓋人生際遇，時起時落，並非永恆不變，時而飛黃騰達、青雲直上；時而窮途潦倒、有志難伸。意同前則。
- ◎「查甫欲食望人請，查某愛食望生团。」——昔日大都寒微、三餐不繼，若想滿足口腹之欲，男子唯有仰賴他人宴請，女子唯有冀望做月子，否則，難有豐盛饗宴。
- ◎「屎緊褲帶拍死結。」——比喻緊要關頭才出差錯，或喻行事不順。
- ◎「使牛去逐馬，牛去含馬無。」——本意是讓牛去追馬，結果牛馬皆無回。以此比喩血本無歸。
- ◎「牛欄內觸牛母。」——喻只敢在自家內欺負弱小，在外卻畏首畏尾、不敢吭聲。
- ◎「膨風水蛙刮無肉。」——膨風指誇大吹噓。比喻誇大不實、自吹自擂的人缺乏真才實學，故無實質內涵。
- ◎「偷食餉瞞得喙齒，討客兄餉瞞得鄉里。」

意外的破冰契機

◎蘇菲

多年前，甫踏出師院大門，我懷著滿腔熱血進入公立小學實習，期許自己能如海綿般，努力汲取教育先進身上的實戰經驗，做為日後成為好老師的養分。

依學校安排，我在開學後擔任一年級的實習老師，時間在忙碌且充實的日子裡轉瞬飛過，沒想到學期中發生的一段插曲，竟意外成了我和鄰居打破多年不相往來的契機。

話說在深秋某日，班上一名學生在午休過後因身體不適而拉肚子，或許因為不好意思，使他不敢向老師報告，直到陣陣奇異的味道不時的從他的座位飄出，班級瞬間陷入一陣不小的騷動，班導師爲了盡速處理他的狀況，當下立即指示我與學生家長聯繫，讓家長到學校把學生帶回家換洗並就醫。

在辦公室掛上電話後，擔心家長不清楚教室所在位置，我走向學校穿堂等候家長到來。約莫十多分鐘後，從校門口走來一個似曾相識的佝僂身影，我

揉揉雙眼，定睛一看，竟是住在我家隔壁以「潑辣難搞」出名的惡鄰居，原來她就是我在等待的家長，而我卻不知道這名學生就是她的外曾孫！

在沒有心理準備的情形下與對方見面，我突然感到一陣臉紅尷尬，就在那短短的幾秒內，我陷入大人交戰，不斷在内心思忖著——我只是實習老師，大可以不要理她，掉頭就走；但另一方面，還有一個聲音提醒我，我是一名老師，現在該做的事是協助學生解決問題。最後，我決定本著教育初心，拿出「最專業」的態度來應對。於是，我和顏悅色的引領對方走向教室，並向她概略的述說學生的狀況。

學生看到曾祖母來到，立刻難爲情地依偎在她懷裡，我默默走向桌子幫學生收拾書包，原本想在教室門口將書包交與曾祖母，但看到這一老一少的，不知從哪飛來的惻隱之心，我竟自動「加碼」協助提著這只笨重的書包，陪這對祖孫走到校門口，並微笑的以雙手奉上書包道別。此刻，原以為我會極

度厭惡自己的「虛偽」，但沒想到我竟是感到無比輕鬆，而且一點也沒有被占便宜的感覺。

不過更令我意外的是，昔日的惡鄰居從我手中接過書包後，竟一反常態，感動又客氣的向我彎腰道謝：「老師，多謝！」剎那間，橫亘於雙方之間的冰山似乎開始迎向春天。

此後，每當我出門上班啓動機車時，隔壁鄰居就好像雷達接收到衛星訊號般，準時開啓她家大門和我點頭示意，我也報以微笑。慢慢的，點頭擴大爲寒暄，微笑進展到包容。世事多變，兩家能有今日這樣的結果，真是當初始料未及的呀！

家母常說：「人情留一線，日後好相見。」我想她想教導我就是這個道理，雖然當初我的本意只是爲了達到「教師專業」，但得饒人處且饒人，人與人之間良善的對待是會循環回報的。我怎麼也沒料到當年一個小小的行爲，會在多年後發酵，成爲我的人生中寶貴的一章。

些愚蠢動物的抨擊…」不禁會心一笑。

正因有此使命感，「古風小學堂免費教學」至今已快一年，幸諸君子明義，家長澈悟，目前不僅進度順利，學子也歡悅其中。依此進度，明春「孝字輩」招生似應著手布局，特於日前揀寄相關資料，寄予城中及中正國小諸師，期盼廣宣以應。並請本期「忠字輩」學子，親持相關資料於烈中、古城、賢庵諸校師長。不僅著墨於現身說法，更有化育學子應對、膽略之用心，此何嘗不也是教育之一環？

「乘願而來，廓清宇宙內；發心立論，指點江山！」日前聞風來訪的高雄市中小學輔教老師訪問團，在了解教材及解說後，不僅解惑於學子從小到大三如何混處諸問題，更坦言印證了「因才施教」的事例。而當彼等問及小學堂在「忠、孝、節、義、書、劍、江、山」輩分後之行止時，想起昔日之願：勤旅指揮官、執教國立大學、開山授徒傳道！而今仗天地父母之恩，多少了願。敢借豐子愷先生對弘一大師「世壽所許，定當遵囑」之諾以應，並精益求精，悲願以繼居禮夫人被評議時，為其不平的慰勉信：「不要理那

。唯有如此，方足聊報天地父母之恩於一二！

我又回到分手的城市
俯望彷若記憶的墳場
每條街道都埋葬著往事
黃昏的燈火——點燃
爲孤單的旅魂獻祭

出關時，假裝你還在
地鐵2號龍陽站等。我是
歸來的故人，磁浮獵獵的輪聲
敲擊著我心事微微的胸口
然而你已不在了
南京東路步行區，每柱燈暈
都醞釀著昏黃的苦味

這是預知分手的記事
曾經寫定的一段情節
攜手的城市，我是
你夢中失足的旅人
爲了弔唁多疑的往事
這次重來，我是不會再來了

【白頭翁講古】 軍中的書報

◎陳爲學

我性喜閱讀，這習慣是從小養成的，特別是給水排的書報，對我一生的影響最深切、最長遠！

從讀國小開始，一直到我念高中，這十幾年的逝水流光，是我大量閱讀的黃金歲月。

記憶中的給水排，雖然只是30人左右的編制，但排長對部隊裡的精神食糧，卻是一點也不吝惜、不寒酸，總是默默的大力支持，並盡可能的訂報給弟兄們閱讀，我因擁地利之便，每天放學回家，書包一丟，就衝到隔壁的閱報架前報到；記得當年訂閱的報紙是中央日報、微信新聞報（中國時報的前身）、青年戰士報（青年日報的前身）、台灣新聞報和正氣中華報，試想，一個如此迷你的單位，竟一口氣訂了五份重量級的報紙，其長官的遠見與魄力，於此可謂充分展現。

我還記得當年部隊裡面，還有很多「老北仔」，雖然他們的書讀得不多，但每人都求知若渴，工作餘暇，不是打桌球、排球、看電影，就是看書、寫信、看報紙；我的文筆不差，小學中年級以後，就時常幫侯興清伯伯等人寫信，這是後話，暫時不表。

給水排的閱讀室並不打，像普通閩南式住家的客廳一般，客廳中間擺上一張桌子，兩旁再放幾張椅子，加上一座閱報架，已經顯得有些擁擠了，所以如果我得晚，裡面早已擠滿了人，這時我就只能退而求其次，把大家挑剩的報紙拿到室外來看，儘管如此，在那個物質貧乏的年代，對一位小蘿蔔頭來說，我依然甘之如飴，已經非常感恩惜福、相當滿足了。

當年「老北仔」的年齡稍長，但求知慾絕對不輸給年輕人，時常在搶報紙閱讀的，往往都是迫不及待的他們；他們見我小小年紀，竟能把閱讀當作日常所需，幾乎成了我生活的一部分，自然特別照顧與珍惜我，有些時候，排上弟兄把報紙拿到後面的營房去看，可能因過度勞累竟睡著了，沒能馬上拿回來歸位，疼愛我的張文彥排副，不忍心看我尋找東西、一臉焦急的樣子，就要我到營房的桌子上去找，時常都被排副給料中了，當我把費了九牛二虎之力找來的報紙拿在手裡，閱讀起來也就格外的專注與珍惜了。

報紙之外，書籍也是阿兵哥不可或缺的精神食糧，記憶中的書籍是「勝利之光」、「革命軍」、「奮鬥」等，它們都屬月刊性質，每個月都會定期在閱覽室出現；「勝利之光」是書報，裡面有很優質的圖文，我讀報讀累了，它自然成了我最美好的調劑與消遣；雖然明知它很八卦，政令宣導的意味很重，但我還是樂此不疲，因爲這些刊物，無論是編排、插圖、文字說明、文章、短評，水準都很高雅；特別是我從小習寫作文，素重遣辭用句，經過日積月累的揣摩之後，從中我也學到了許多寫作的技巧！

依稀記得，台灣新聞報每隔一段時間，就有謎語專欄，有專家駐版負責出謎解謎，在我小小的心靈深處，已經種下了熱愛謎語的種子，一直到現在，謎書還是我茶餘飯後「一日不可無君」的倚靠，這樣說吧，任何時候，我只要一打開謎書，就算是天塌下來，也不關我的事！

如今給水排已經不在了，我所熟悉的軍中長輩大多數也已經作古，但他們在那個局勢還不很穩定的年代，除了幫東半島的駐軍拉水服務，工作餘暇就是讀書看報的精神與榜樣，卻深深的烙印在我的腦海裡，一直到現在，每天放學回家，只要我拿取報紙，他們那和藹可親的身影，卻依然會無端的縛綁在我左右！

首波秋老虎小發威 供電亮吃緊黃燈



老屋更新政府加速推業者：最難在整合



外傳經濟部有意再推節能家電補助，經濟部次長沈榮津14日證實，已請經濟部能源局評估，盼在1、2週內提出，若評估有必要，可能就會考慮支持。
（中央社）

再推節能家電補助？經濟部評估中

據台電資料顯示，14日最高用電尖峰負載量於下午2時33分達2924.5萬瓩，備轉容量率為4.49%，較預估值的250萬瓩（預估備轉容量率為3.3%）來得低，爲供電吃緊的黃燈。

氣象專家吳德榮在氣象應用推廣基金會專欄「洩天機教室」，14日延續「秋老虎」天氣型態，白天太陽輻射增溫；此外，18、19日還會出現第二隻「秋老虎」，屆時溫度也差不多在31到33度區間。

根據台電資料顯示，14日最高用電尖峰負載量於下午2時33分達2924.5萬瓩，備轉容量率爲4.49%，較預估值的250萬瓩（預估備轉容量率爲3.3%）來得低，爲供電吃緊的黃燈。

台電專業總工程師籤宏偉受訪表示，首波秋老虎威力不如預期過，冬季用電高峰期通常會延續到更晚，上班族下班後回家照明等相關需求增加，預估到傍晚之後可能還會有一波用電尖峰。

另外，一波秋老虎用電預估狀況，籤宏偉說，還有待觀察，氣溫是關鍵。

台灣精品獎今年邁入第25屆，今年有逾千件產品參加評鑑，並首度對外公開。貿協表示，今年參選產品有3大特色，包括物聯網產品蓬勃發展、精密機械附加價值和醫材產業結構都大幅提升。

經濟部國貿局爲協助台灣品牌行銷國際，委託中華民國對外貿易發展協會執行「台灣產業形象廣告計畫（IP計畫）」，並從民國82年起開始辦理「台灣精品選拔」，迄今已邁入第25屆。台灣精品選拔已成爲台灣最重要的產業代言，貿協在國際市場上積極推廣台灣精品標誌，也是台灣品牌的領頭羊。

台灣精品獎今年邁入第25屆，今年有逾千件產品參加評鑑，並首度對外公開。貿協今年首度打破慣例，特別在評鑑期間，首度開放媒體參觀採訪，見證現場陳列逾千件產品及近百位評審嚴謹評選過程。

貿協行銷處長陳英顯指出，「台灣精品獎」初選現場評鑑於11日至14日在世貿三館進行，包括全台18件產品齊聚，整體中小企業報名家數較去年成長6.2%，參選廠商數和產品數都創年新高紀錄。

其中，像是摺疊電動車、納智捷油

氣象預測本週有兩波秋老虎。台電公司表示，14日白天高溫上看攝氏30度，秋老虎威力不如預期，尖峰用電負載量爲下午2時33分達2924.5萬瓩，備轉容量率爲4.49%，供電亮起吃緊黃燈。

氣象專家吳德榮在氣象應用推廣基金會專欄「洩天機教室」說

據台電資料顯示，14日最高用電尖峰負載量於下午2時33分達2924.5萬瓩，備轉容量率爲4.49%，較預估值的250萬瓩（預估備轉容量率爲3.3%）來得低，爲供電吃緊的黃燈。

台電專業總工程師籤宏偉受訪表示，首波秋老虎威力不如預期過，冬季用電高峰期通常會延續到更晚，上班族下班後回家照明等相關需求增加，預估到傍晚之後可能還會有一波用電尖峰。

另外，一波秋老虎用電預估狀況，籤宏偉說，還有待觀察，氣溫是關鍵。

氣象預測本週有兩波秋老虎。台電公司表示，14日白天高溫上看攝氏30度，秋老虎威力不如預期，尖峰用電負載量爲下午2時33分達2924.5萬瓩，備轉容量率爲4.49%，供電亮起吃緊黃燈。

火星一號任務 太空衣得能現地保養

B&W型飛機Model C，原型由王助設計，1916年11月15日試飛成功；王助雖只在美國波音工作1年，卻被波音公司認定是波音第一位航空工程師。成大航太系主任賴維祥因拜訪波音公司，得知中國大陸四川立巢航空博物館正在進行B&W型飛機Model C模型機建造，博物館商借1架1:1的工程系碩士學位，1916取得美國麻省理工學院工作，1916年正值大戰時。



成功大學機械工程系已故教授王助，100年前任職美國波音公司，成功試飛B&W型飛機ModelC，如今這架1:1復原機從中國大陸四川被商借到成大博物館前展示，讓航空迷大飽眼福。
(中央社)

【中央社荷蘭海牙二二日電】殖民的荷蘭公司「Mars One」，今天公佈新社與科學新日報（Mars One）計劃十年內將人類任務的太空衣概念（Space Suit Concept）付諸實現。這套壓縮防撞安全帽（Constrained Impact Protection Headgear）、安裝圓形罩（Circular Visor）的火星一號公司表示，服務者將會有3D列印機像螺帽等可更換的基本零件，用於建物及保養太空船。火星一號公司在聲明中說，將最大程度利用火星為任務成員提供安全。

屏東科技大學為吸引校友在校慶時回校，推出2017年年曆，以12名校園美女在校園內外最引起學生回憶的地點拍照，「12姬12季」年曆，帶校友們回憶不同季節的學生生活。（中央社）

活的就將不使「慶前發處年」活校拍園內年校友 16 日】

屏科大

份的畫面是
他月份配合
份常做的活
，如2月電
動會、4月
月份阿勃勒
7月攀丁海
保公園、9
生宿舍、10
葉、11月牧
中的靜思湖
蔡展維說
外的霧台鄉
時，屏科大
神山吃愛玉
水；9月的

校慶

其景取日月運5大環禮、女上女天落人霧月霧化開校園務台月戲，得Natural Beauty單項獎。

屏科南風表示，12位校園美女分別代表不同科系院所，其中擔任校慶運動會宣傳大使的3月女孩是屏科大時尚設計與管理系的黃沛祺，目前是義大犀牛職棒啦啦隊員；而擔任畢業典禮宣傳大使的6月女孩賴盈蒔，是今年的畢業生，曾代表台灣參加Miss Cosmopolitan world 2015國際選美比賽，獲

美女牌引思情

105年11月17日 CH33名城有線電視地方資訊台節目表

時間	節 目	時間	節 目
07:00~ 08:00	名城報報	17:00~ 18:00	名城報報
08:00~ 09:00	金門故事島 穿針引線	18:00~ 19:00	金門故事島 穿針引線
09:00~ 10:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒	19:00~ 20:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒
10:00~ 11:00	頭家開講 金門本土音樂發展	20:00~ 21:00	高粱老街風獺爺文化季
11:00~ 12:00	名城報報	21:00~ 22:00	頭家開講 金門本土音樂發展
12:00~ 13:00	金門故事島 穿針引線	22:00~ 23:00	名城報報
13:00~ 14:00	105阿公阿嬤 3	23:00~ 24:00	金門故事島 穿針引線
14:00~ 15:00	105阿公阿嬤 4	24:00~ 01:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒
15:00~ 16:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒	01:00~ 02:00	頭家開講 金門本土音樂發展
16:00~ 17:00	頭家開講 金門本土音樂發展	02:00~ 03:00	名城報報

責任編輯／張建騰

谷歌大神給你神翻譯整句處理更通順

【中央社舊金山15日綜合外電報導】網路巨擘谷歌（Google）現在敢對你打包票了，拜技術進步之賜，很多人常用的谷歌翻譯現在已可整句處理譯出語，翻出比以往更加通順的譯文。

聽來簡單，但這可是歷經多年努力，耗費偌大工程才做到的。先前谷歌的技術都只能片段分析語詞，冉硬生生地拼湊整合，譯文往往生硬難懂，但既然谷歌的機器現在已能整句翻譯，譯文讀起來理應更貼近母語人士水準。

美聯社與美國著名科技新聞網站CNET報導，這種「神經機器翻譯」（neural machine translation）技術，和谷歌過去幾年間用於辨識照片中人體和物體的技術類似，谷歌形容為10年來翻譯服務的最大進步。

弗雷斯特研究公司（Forrester Research）分析師嘉提葉里（Michele Gualtieri）也認為谷歌的新方法是大突破，但他預期技術推出初期仍能犯些尷尬的錯誤，就像照片辨識技術可用於9種語言翻譯，除了英文、法文、德文、西班牙文、葡萄牙文、中文、日文、韓文、土耳其文也

奈及利亞危機 7.5萬兒童面臨死亡風險

【中央社奈及利亞阿布加15日法新電】聯合國今天警告，奈及利亞東北部有1400萬人迫切需要人道主義援助，7萬5000名兒童「在未來幾個月」有死亡風險。聯合國人道主義協調員隆柏格（Peter Lundberg）表示，危機正以「高速」展開。

隆柏格在奈及利亞首都阿布加（Abuja）告訴記者，「目前我們的評估是，確定有1400萬人需要人道援助。」

伊斯蘭基本教義派組織博科聖地（Boko Haram）的聖戰士自2009年武裝反政府以來，該國東北部慘遭蹂躪，數百萬人流離失所。

隆柏格強調，需要援助的1400萬人，外，40萬兒童處於危急狀態需要援助，其中有7萬500名兒童可能「在未來幾個月」死亡。

博科聖地叛亂帶來殘酷代價，超過2萬人死亡，260萬人流離失所，並有饑荒威脅。



- 已完工，可立即入住，輕鬆擁有金沙城區三層樓透天厝
- 租不如買，低總價輕鬆擁有金沙城區豪華二房公寓(即可入住)
- 近金沙鎮公所、7-11便利商店、金沙國中、金沙國小(200公尺金沙城區生活圈)

日本線 離島代碼：SDJ14A
 玩家新選★東北山形藏王樹冰★
 秋田雪見列車・猊鼻溪藍鑽玩雪 4日之旅
\$25,900 起

花漾沖繩 離島代碼：OKRMTV
 永旺夢樂城・琉球風體驗主題村・水族館
 輕遊國際通・超值 4日(單航早去早回)
\$15,500 起

諾蒂亞名床家具
【名床 沙發 傢俱 原木 設計 規劃】
多種風格家具可供您挑選
輕鬆成家簡單輕鬆無負擔
成家專線：(082) 372-822 / 0917850761
金寧鄉湖埔村埔後32號（台灣工廠直營）

專辦台胞證 護照 交觀甲2646

澎湖3天7999起

韓國美食大探索四日遊	11988起
泰國實在泰好玩6+1日	17800起
日本北海道新戀情5日	29800起
馬來西亞發燒賣5日	16388起
超值新加坡4日	19900起
菲律賓精選暢遊宿霧5日遊	22900起

祥華旅行社 徵遊覽車司機
洽 TEL:082-375011 手機:0927552828
代訂金湖.陸島.金沙.金帝…飯店/機場.碼頭接送

全額補助

沈長松專業太陽能
安裝 保固3年
在地深耕30年
不怕落跑
現場免費估價
電洽0980365036 (亞太)

金樽房屋仲介有限公司

- 建地, 房屋, 店面, 買賣
- 融資借款代辦, 抵押設定
- 建地農地收購, 合建, 代銷
- 金馬台澎不動產買賣委託

誠信第一, 腳踏實地, 在地經營, 歡迎托售
服務專線: (082)372-158, 0910-308-798
金門縣金城鎮東門里濱江北堤路12號1樓

一峰防水人力工程

防水工程	抓漏止漏
人力派遣	免費估價
打掃清潔	責任施工

誠徵工作伙伴

請洽張先生 : 082-328554
0906957795

金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

菸酒牌
收購
332412

售
皇家國際開發
金寧鄉湖下
正三房公寓
499萬元
(湖下重劃區旁公寓)
0936-259-881